



Број: 1-02-4042-6/17-29

Датум: 31.05.2017.

Београд

На основу члана 17. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС” број 44/2010, 60/13-УС и 62/14) и чл. 107. и 108. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, број 124/2012, 14/15 и 68/15), директор Регулаторне агенције за електронске комуникације и поштанске услуге д о н о с и

О Д Л У К У **о додели уговора**

I У поступку јавне набавке услуге – Мерење, анализа и објављивање параметара квалитета мрежа мобилних оператора са израдом WEB портала (Benchmarking), број 1-02-4042-6/17, за коју се спроводи отворени поступак, изабрана је као најповољнија заједничка Понуда бр. 1-02-4042-6/17-24 Понуђача „Crony“, из Београда (лидер) и „Systemics-PAB Sp. z o.o.“, из Варшаве (учесник понуде), са укупном понуђеном ценом од 91.000,00 EUR, што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи 11.171.988,10 динара.

III Уговор о јавној набавци са понуђачем чија је понуда изабрана као најповољнија закључиће се по истеку рока за подношење захтева за заштиту права из члана 149. Закона о јавним набавкама.

III Одлуку о додели уговора објавити на Портал Управе за јавне набавке и доставити понуђачима у року од три дана од дана доношења.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Јавна набавка спроводи се у складу са Одлуком о покретању јавне набавке услуге – Мерење, анализа и објављивање параметара квалитета мрежа мобилних оператора са израдом WEB портала (Benchmarking), број 1-02-4042-6/17 од 20.02.2017. године, а процењена вредност исте износи 13.000.000,00 динара без ПДВ-а.

Дана 07.04.2017. године, Позив и Конкурсна документација (у даљем тексту: Конкурсна документација) су објављени на сајту Агенције и Порталу јавних набавки. Првобитни рок за достављање и отварања понуда 15.05.2017. године је померен на 29.05.2017. године, и то на предлог заинтересованих лица. Обавештење о продужењу рока бр. 1-02-4042-6/17-6 објављено 04.05.2017. године у складу са Законом о јавним набавкама. Набавка је предвиђена у Плану набавки за 2017. годину на позицији 1.2.17, а средства за јавну набавку обезбеђена су у Финансијском плану за 2017. годину на конту 423599 – остале стручне услуге.

У року за достављање понуда, до 29.05.2017. године, до 10.30 часова по локалном времену, благовремено су пристигле понуде следећих понуђача:

Ред. број	Број под којим је понуда заведена	Назив понуђача	Датум пријема	Време пријема
1.	1-02-4042-6/17-22	NET CHECK GmbH, Tempelhofer Weg 39-47, 10829 Berlin, Germany	25.05.2017.	11:00
2.	1-02-4042-6/17-23	Artemis-its S.A., 34 Agiasou str, 15235 Vrilissia, Athens, (for tax purposes) : 28 Kapodistriou str, Trikala	26.05.2017.	14:25
3.	1-02-4042-6/17-24	„Crony“, Surcinski put 1M, 11077 Belgrade, Serbia ca „Systemics-PAB Sp. z o.o.“ 02-724 Warszawa, ul. Wołodyjowskiego 46 B, Poland (учесник понуде)	29.05.2017.	10:07
4.	1-02-4042-6/17-25	P3 communications GmbH, Am Kraftversorgungsturm 3, D-52070 Aachen, Germany	29.05.2017.	10:10

Последњег дана за достављање понуда, у 11.00 часова по локалном времену, обављено је и отварање благовремено пристиглих понуда. На самом отварању понуда, након провере да ли су приложени сви докази о испуњености обавезних услова, без упуштања у оцењивање исправности, извршено је читања понуда:

Број под којим је понуда заведена: 1-02-4042-6/17-22

Назив понуђача: „NET CHECK GmbH, Tempelhofer Weg 39-47, 10829 Berlin, Germany

Понуђач понуду подноси **самостално**;

Понуда важи **30** дана од дана отварања;

Начин плаћања: в) **комбиновано плаћање**, и то: аванс 30%, и по реализацији предмета набавке 70%. Плаћање се врши по квалитативном пријему, и пријему рачуна, у року од **30** дана на званичан рачун понуђача.

Укупна цена без ПДВ-а: **148.000,00 EUR** што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи **18.169.826,80** динара.

Укупна цена са ПДВ-ом: **није наведено**.

- Рок достављања плана мерења: **15 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања мерног сценарија и методологије: **15 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања броја потребних SIM картица по мобилном оператору: **15 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања предлога израде и изгледа benchmarking WEB портала: **21 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања плана обуке: **21 дана** од дана закључења уговора.
- Рок за достављање свих верификованих и коначних мерних резултата: **15 дана** од дана завршетка мерења.
- Рок за презентацију финалног извештаја од стране Понуђача **30.11.2017.године**;
- Рок за пуштање у рад WEB портала на интернет страници Наручиоца: **01.12.2017.године**
- Гаранти рок за апликативни софтвер: **годину дана** од дана у пуштања у рад софтвера и потписивања записника о пријему.

Број под којим је понуда заведена: 1-02-4042-6/17-23

Назив понуђача: **Artemis-its S.A.**, 34 Agiasou str, 15235 Vrilissia, Athens.

Понуђач понуду подноси **самостално**;

Понуда важи **90** дана од дана отварања;

Начин плаћања: а) **100% по реализованом** предмету набавке. Плаћање се врши по квалитативном пријему, и пријему рачуна, у року од **30** дана на званичан рачун понуђача.

Укупна цена без ПДВ-а: **90.000,00 EUR** што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи **11.049.219,00** динара.

Укупна цена са ПДВ-ом: **111.600,00 EUR**.

- Рок достављања плана мерења: **10 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања мерног сценарија и методологије: **10 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања броја потребних SIM картица по мобилном оператору: **5 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања предлога израде и изгледа benchmarking WEB портала: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања плана обуке: **2 дана** од дана закључења уговора.
- Рок за достављање свих верификованих и коначних мерних резултата: **21 дана** од дана завршетка мерења.
- Рок за презентацију финалног извештаја од стране Понуђача **30.11.2017. године**;
- Рок за пуштање у рад WEB портала на интернет страници Наручиоца: **01.12.2017. године**.
- Гаранти рок за апликативни софтвер: **годину дана** од дана у пуштања у рад софтвера и потписивања записника о пријему.

Број под којим је понуда заведена: 1-02-4042-6/17-24

Назив понуђача: „Crony“, Surcinski put 1M, 11077 Belgrade, Serbia са „Systemics-PAB Sp. z o.o.“02-724 Warszawa, ul. Wołodjowskiego 46 B, Poland (учесник понуде)

Понуђач подноси **заједничка понуду**;

Понуда важи **30** дана од дана отварања;

Начин плаћања: в) **комбиновано плаћање**, и то: аванс 20%, и по реализацији предмета набавке 80%. Плаћање се врши по квалитативном пријему, и пријему рачуна, у року од **30** дана на званичан рачун понуђача.

Укупна цена без ПДВ-а: **91.000,00 EUR** што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи **11.171.988,10** динара.

Укупна цена са ПДВ-ом: **109.200,00 EUR**.

- Рок достављања плана мерења: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања мерног сценарија и методологије: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања броја потребних SIM картица по мобилном оператору: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања предлога израде и изгледа benchmarking WEB портала: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок достављања плана обуке: **30 дана** од дана закључења уговора.
- Рок за достављање свих верификованих и коначних мерних резултата: **21 дана** од дана завршетка мерења.

- Рок за презентацију финалног извештаја од стране Понуђача **01.12.2017. године;**
- Рок за пуштање у рад WEB портала на интернет страници Наручиоца: **01.12.2017. године.**
- Гаранти рок за апликативни софтвер: **1 година** од дана у пуштања у рад софтвера и потписивања записника о пријему.

Број под којим је понуда заведена: 1-02-4042-6/17-25

Назив понуђача: **P3 communications GmbH**, Am Kraftversorgungsturm 3, D-52070 Aachen, Germany,

Понуђач понуду подноси **не може се утврдити из понуде;**

Понуда важи **не може се утврдити из понуде** дана од дана отварања;

Начин плаћања: **не може се утврдити из понуде.** Плаћање се врши по квалитативном пријему, и пријему рачуна, у року од **30** дана на званичан рачун понуђача.

Укупна цена без ПДВ-а: **191.500,00 EUR** што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи **23.510.282,65** динара.

- Рок достављања плана мерења: **не може се утврдити из понуде**
- Рок достављања мерног сценарија и методологије: **не може се утврдити из понуде.**
- Рок достављања броја потребних SIM картица по мобилном оператору: **не може се утврдити из понуде.**
- Рок достављања предлога израде и изгледа benchmarking WEB портала: **не може се утврдити из понуде.**
- Рок достављања плана обуке: **не може се утврдити из понуде.**
- Рок за достављање свих верификованих и коначних мерних резултата: **не може се утврдити из понуде..**
- Рок за презентацију финалног извештаја од стране Понуђача **не може се утврдити из понуде;**
- Рок за пуштање у рад WEB портала на интернет страници Наручиоца: **не може се утврдити из понуде.**
- Гаранти рок за апликативни софтвер: **не може се утврдити из понуде.**

Након отварања и читања понуде, те након провере да ли су приложени сви докази о испуњености обавезних услова, без упуштања у оцењивање исправности, Комисија је утврдила код пристиглих понуда следеће недостатке:

- У понуди Понуђача „NET CHECK GmbH“, Tempelhofer Weg 39-47, 10829 Berlin, Germany бр. 1-02-4042-6/17-22, Понуђача „Artemis-its S.A.“, 34 Agiasou str, 15235 Vrilissia, Athens, бр. 1-02-4042-6/17-23, и Понуђача „P3 communications GmbH“, Am Kraftversorgungsturm 3, D-52070 Aachen, Germany бр. 1-02-4042-6/17-25, НЕДОСТАЈУ ДОКАЗИ обавезних и додатних услова (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач 1-2), као и тражено средство обезбеђења (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач. 3) .
- У понуди Понуђача „Artemis-its S.A.“, 34 Athens, бр. 1-02-4042-6/17-23 је достављено неколико докумената на грчком језику без овереног превода судског тумача, и без пропратног објашњења истих.

- У понуди Понуђача „P3 communications GmbH“, Aachen, Germany, није достављен нити један доказ, нити документ, који је био саставни део Конкурсне документације. Понуда је потпуно некомплетна и достављена у слободној форми.

Након израде и потписивања записника, Комисија је наставила са радом и приступила детаљном прегледу и оцени понуда, како би утврдила да ли су пристигле понуде прихватљиве у смислу чл. 3. ст. 1. тач 33) Закона, и том приликом израдила Извештај о стручној оцени понуда број 1-02-4042-6/17-28 од 30.05.2017. године (у даљем тексту: Извештај), у коме је закључила:

- да понуда Понуђача „NET CHECK GmbH“, из Берлина, бр. 1-02-4042-6/17-22, **садржи битни недостатке** јер у истој недостају докази обавезних и додатних услова (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач 1-2), као и тражено средство обезбеђења (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач. 3), те иста сматра **неприхватљивом**. Понуда садржи и битне недостатке који се односе на члан 106. став 1. тач. 5) Закона, односно у понуди достављени докази који нису преведени од судскога тумача за немачки језик како је тражено Конкурсном документацијом, те се не може утврдити потпуна садржина свих делова понуде.

- да понуда Понуђача „Artemis-its S.A.“, из Атине, бр. 1-02-4042-6/17-23, **садржи битни недостатке** јер у истој недостају докази обавезних и додатних услова (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач 1-2), као и тражено средство обезбеђења (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач. 3), те иста сматра **неприхватљивом**. Понуда садржи и битне недостатке који се односе на члан 106. став 1. тач. 5) Закона, односно у понуди достављени докази који нису преведени од судскога тумача за грчки језик како је тражено Конкурсном документацијом, те се не може утврдити потпуна садржина свих делова понуде.

- да понуда Понуђача „P3 communications GmbH“, из Ахена- Немачка, бр. 1-02-4042-6/17-25, **садржи битни недостатке** јер у истој недостају докази обавезних и додатних услова (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач 1-2), као и тражено средство обезбеђења (ЗАКОН: члан 106. став 1. тач. 3), те иста сматра **неприхватљивом**. Понуда садржи и битне недостатке који се односе на члан 106. став 1. тач. 5) Закона, односно у понуди достављен доказ (*Извод из регистра Агенције за привредне регистре, односно извод из регистра надлежног Привредног суда*) који није преведен од судскога тумача за немачки језик, како је тражено Конкурсном документацијом, те се не може утврдити потпуна садржина свих делова понуде. Немогућност утврђивања садржине саме понуде се огледа и у чињеници да овај Понуђач у понуди није доставио нити један доказ који је тражен на обрасцу из Конкурсне документације, односно доставио је понуду на свом меморандуму на немачком језику у којој се само учила укупна цена без ПДВ-а и рок плаћања. Остале елементе понуде није било могуће утврдити.

Такође, Комисија је у Извештају, а у складу са чланом 107. став 2. Закона и Конкурсном документацијом, применила критеријум најниже цене код понуда које су квалификоване као прихватљиве, и дошла до закључка:

- утврђује се **Ранг 1** за заједничку Понуду бр. 1-02-4042-6/17-24, коју су поднели Понуђачи „Crony“, из Београда (лидер) и „Systemics-PAB Sp. z o.o.“, из Варшаве

(учесник понуде), са укупном понуђеном ценом од **91.000,00 EUR**, што по средњем девизном курсу НБС од 122,7691 износи **11.171.988,10** динара.

У Извештају је предложено, да се сходно члану 107. и 108. Закона, донесе Одлука о додели уговора у корист **једине прихватљиве**, а самим тим и прворангиране заједничке Понуде од 29.05.2017. године бр. 1-02-4042-6/17-24, Понуђача „Crony doo“, из Београда (лидер) и „Systemics-PAV Sp. z o.o.“, из Варшаве, из Пољске (учесник понуде),.

На основу Извештаја, сагласно члану 105. а у вези са чл. 3, 107. и 108. Закона, донета је одлука као у диспозитиву.

Поука о правном леку: Против ове одлуке може се изјавити захтев за заштиту права понуђача у року од 10 дана од дана објаве ове одлуке.

ДИРЕКТОР

Др Владица Тинтор

